

# **ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION**

COLLECTION  
DES DOCUMENTS "C"

**Dossier C (87) 2038**

Vol. 1987/0133

## Disclaimer

- Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1) modifié en dernier lieu par le règlement (UE) 2015/496 du Conseil du 17 mars 2015 (JO L 79 du 25. 3.2015, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement ou sont considérés déclassifiés conformément aux articles 26(3) et 59(2) de la décision (UE, Euratom) 2015/444 de la Commission du 13 mars 2015 concernant les règles de sécurité aux fins de la protection des informations classifiées de l'Union européenne.
- In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as last amended by Council Regulation (EU) 2015/496 of 17 March 2015 (OJ L 79, 27.3.2015, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation or are considered declassified in conformity with Articles (26.3) and 59(2) of the Commission Decision (EU, Euratom) 2015/444 of 13 March 2015 on the security rules for protecting EU classified information.
- In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EU) Nr. 2015/496 vom 17. März 2015 (ABl. L 79 vom 25.3.2015, S. 1), ist dieser Akt der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in diesem Akt in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben; beziehungsweise werden sie auf Grundlage von Artikel 26(3) und 59(2) der Entscheidung der Kommission (EU, Euratom) 2015/444 vom 13. März 2015 über die Sicherheitsvorschriften für den Schutz von EU-Verschlussachen als herabgestuft angesehen.

# COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES

C (87) 2038

Bruxelles, le 5.11.87

## DECISION DE LA COMMISSION

du 5.11.87

de ne pas donner suite aux offres déposées pour l'exportation de blé dur  
le 5.11.87 dans le cadre de l'adjudication  
visée dans le règlement (CEE) n° 1705/87

C (87) 2038

## DECISION DE LA COMMISSION

du 5.11.87

de ne pas donner suite aux offres déposées pour l'exportation de blé dur  
le 5.11.87 dans le cadre de l'adjudication  
visée dans le règlement (CEE) n° 1705/87

LA COMMISSION DES COMMUNAUTES EUROPEENNES,

vu le traité instituant la Communauté économique européenne,

vu le règlement (CEE) n° 2727/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, portant organisation commune des marchés dans le secteur des céréales (1), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 1900/87 (2),

vu le règlement (CEE) n° 2746/75 du Conseil, du 29 octobre 1975, établissant dans le secteur des céréales les règles générales relatives à l'octroi des restitutions à l'exportation et aux critères de fixation de leur montant (3), et notamment son article 5,

considérant qu'une adjudication de la restitution à l'exportation de blé dur vers les pays des zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, la République démocratique allemande et les îles Canaries a été ouverte par le règlement (CEE) n° 1705/87 (4);

considérant que, conformément à l'article 5 du règlement (CEE) n° 279/75 de la Commission (5), modifié en dernier lieu par le règlement (CEE) n° 2788/86 (6), sur base des offres déposées, la Commission peut, selon la procédure prévue à l'article 26 du règlement (CEE) n° 2727/75, décider de ne pas donner suite à l'adjudication;

considérant que, tenant compte notamment des critères prévus aux articles 2 et 3 du règlement (CEE) n° 2746/75, il n'est pas indiqué de procéder à la fixation d'une restitution maximale;

considérant que les mesures prévues à la présente décision sont conformes à l'avis du comité de gestion des céréales,

A ARRETE LA PRESENTE DECISION :

### Article premier

Il n'est pas donné suite aux offres déposées pour le 5.11.87 dans le cadre de l'adjudication de la restitution à l'exportation de blé dur visée dans le règlement (CEE) n° 1705/87.

### Article 2

Les Etats membres sont destinataires de la présente décision.

Fait à Bruxelles, le 5.11.87

Par la Commission

Frans ANDRIESSEN  
Vice-président

- (1) JO n° L 281 du 1.11.1975, p. 1
- (2) JO n° L 182 du 3. 7.1987, p. 40
- (3) JO n° L 281 du 1.11.1975, p. 78
- (4) JO n° L 159 du 19. 6.1987, p. 12
- (5) JO n° L 31 du 5. 2.1975, p. 8
- (6) JO n° L 257 du 10. 9.1986, p. 32

# KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

K (87) 2038

Brüssel, den 5.11.87

## ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 5.11.87

die zum 5.11.87 im Rahmen der Ausschreibung gemäss der  
Verordnung (EWG) Nr. 1705/87 eingereichten Angebote für die Ausfuhr  
von Hartweizen nicht zu berücksichtigen

-----

K (87) 2038

# ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 5.11.87

die zum 5.11.87 im Rahmen der Ausschreibung gemäss der Verordnung (EWG) Nr. 1705/87 eingereichten Angebote für die Ausfuhr von Hartweizen nicht zu berücksichtigen

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN -

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über die gemeinsame Marktorganisation für Getreide (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 1900/87 (2),

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 2746/75 des Rates vom 29. Oktober 1975 über die Grundregeln für die Gewährung von Erstattungen bei der Ausfuhr von Getreide und über die Kriterien für die Festsetzung des Erstattungsbetrages (3), insbesondere auf Artikel 5,

in Erwägung nachstehender Gründe :

Eine Ausschreibung der Erstattung bei der Ausfuhr von Hartweizen nach Ländern der Zonen I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, der Deutschen Demokratischen Republik und den Kanarischen Inseln wurde durch die Verordnung (EWG) Nr. 1705/87 der Kommission (4), eröffnet.

Nach Artikel 5 der Verordnung (EWG) Nr. 279/75 der Kommission (5), zuletzt geändert durch die Verordnung (EWG) Nr. 2788/86 (6), kann die Kommission auf der Grundlage der eingereichten Angebote nach dem Verfahren des Artikels 26 der Verordnung (EWG) Nr. 2727/75 beschliessen, die auf die Ausschreibung hin eingegangenen Angebote nicht zu berücksichtigen.

Unter Berücksichtigung insbesondere der Kriterien nach den Artikeln 2 und 3 der Verordnung (EWG) Nr. 2746/75 ist die Festsetzung einer Höchsterstattung nicht angezeigt.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Massnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Getreide -

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN :

## Artikel 1

Die zum 5.11.87 im Rahmen der Ausschreibung der Erstattung bei der Ausfuhr von Hartweizen gemäss Verordnung (EWG) Nr. 1705/87 eingereichten Angebote werden nicht berücksichtigt.

## Artikel 2

Diese Entscheidung ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 5.11.87

Für die Kommission

(1) ABl. Nr. L 281 vom 1.11.1975, S. 1

(2) ABl. Nr. L 182 vom 3. 7.1987, S. 40

(3) ABl. Nr. L 281 vom 1.11.1975, S. 78

(4) ABl. Nr. L 159 vom 19. 6.1987, S. 12

(5) ABl. Nr. L 31 vom 5. 2.1975, S. 8

(6) ABl. Nr. L 257 vom 10. 9.1986, S. 32

Frans ANDRIESSEN  
Vizepräsident

# COMMISSIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE

C (87) 2038

Bruxelles, il 5.11.87

## DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 5.11.87

di non dar seguito alle offerte presentate per il 5.11.87  
nell'ambito della gara per l'esportazione di frumento duro di cui al  
regolamento (CEE) n. 1705/87

C (87) 2038

## DECISIONE DELLA COMMISSIONE

del 5.11.87

di non dar seguito alle offerte presentate per il 5.11.87  
nell'ambito della gara per l'esportazione di frumento duro  
di cui al regolamento (CEE) n. 1705/87

LA COMMISSIONE DELLE COMUNITA' EUROPEE,

visto il trattato che istituisce la Comunità economica europea,

visto il regolamento (CEE) n. 2727/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore dei cereali (1), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 1900/87 (2)

visto il regolamento (CEE) n. 2746/75 del Consiglio, del 29 ottobre 1975, che stabilisce nel settore dei cereali le norme generali relative alla concessione delle restituzioni all'esportazione ed ai criteri sulla cui base viene fissato il loro importo (3), in particolare l'articolo 5,

considerando che una gara per la restituzione all'esportazione di frumento duro verso i paesi delle zone I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, la Repubblica democratica tedesca e le isole Canarie è stata indetta con il regolamento (CEE) n. 1705/87 della Commissione (4);

considerando che, conformemente all'articolo 5 del regolamento (CEE) n. 279/75 della Commissione (5), modificato da ultimo dal regolamento (CEE) n. 2788/86 (6), la Commissione può, in base alle offerte presentate e secondo la procedura prevista all'articolo 26 del regolamento (CEE) n. 2727/75, decidere di non dar seguito alle gara;

considerando che, tenuto conto in particolare dei criteri precisati agli articoli 2 e 3 del regolamento (CEE) n. 2746/75, non è opportuno fissare una restituzione massima;

considerando che le misure previste dalla presente decisione sono conformi al parere del comitato di gestione per i cereali,

HA ADOTTATO LA PRESENTE DECISIONE:

### Articolo 1

Non è dato seguito alle offerte presentate per il 5.11.87  
nell'ambito della gara per la restituzione all'esportazione di frumento duro  
di cui al regolamento (CEE) n. 1705/87.

### Articolo 2

Gli Stati membri sono destinatari della presente decisione.

Fatto a Bruxelles, il 5.11.87

Per la Commissione,

Frans ANDRIESSEN  
Vicepresidente

- (1) GU n. L 281 del 1°.11.1975, pag. 1
- (2) GU n. L 182 del 3. 7.1987, pag. 40
- (3) GU n. L 281 del 1°.11.1975, pag. 78
- (4) GU n. L 159 del 19. 6.1987, pag. 12
- (5) GU n. L 31 del 5. 2.1975, pag. 8
- (6) GU n. L 257 del 10. 9.1986, pag. 32

# COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

C (87) 2038

Brussel, 5.11.87

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 5.11.87

waarbij wordt besloten geen gevolg te geven aan de offertes voor  
de uitvoer van durum tarwe die voor 5.11.87  
zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijving  
bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1705/87

-----

C (87) 2038

## BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 5.11.87

waarbij wordt besloten geen gevolg te geven aan de offertes voor de uitvoer van durum tarwe die voor 5.11.87 zijn ingediend in het kader van de openbare inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 1705/87

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen (1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1900/87 (2),

gelet op Verordening (EEG) nr. 2746/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende algemene regels voor de toekenning van restituties bij uitvoer en criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag in de sector granen (3), en met name op artikel 5,

Overwegende dat een inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van durum tarwe naar landen van de zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, de Duitse Democratische Republiek en de Kanarische eilanden is opengesteld bij Verordening (EEG) nr. 1705/87 van de Commissie (4);

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 5 van Verordening (EEG) nr. 279/75 van de Commissie (5), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2788/86 (6), de Commissie volgens de procedure van artikel 26 van Verordening (EEG) nr. 2727/75 op grond van de ingediende offertes kan besluiten niet tot toewijzing over te gaan;

Overwegende dat het, met name rekening houdend met de in de artikelen 2 en 3 van Verordening (EEG) nr. 2746/75 genoemde criteria, niet wenselijk is een maximumrestitutie vast te stellen;

Overwegende dat de in deze Beschikking vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN :

### Artikel 1

Er wordt geen gevolg gegeven aan de offertes die voor 5.11.87 zijn ingediend in het kader van de in Verordening (EEG) nr. 1705/87 bedoelde inschrijving voor de restitutie bij uitvoer van durum tarwe.

### Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot de Lid-Staten.

Gedaan te Brussel, 5.11.87

Voor de Commissie

- (1) PB nr. L 281 van 1.11.1975, blz. 1
- (2) PB nr. L 182 van 3. 7.1987, blz. 40
- (3) PB nr. L 281 van 1.11.1975, blz. 78
- (4) PB nr. L 159 van 19. 6.1987, blz. 12
- (5) PB nr. L 31 van 5. 2.1975, blz. 8
- (6) PB nr. L 257 van 10. 9.1986, blz. 32

Frans ANDRIESEN  
Vice-Voorzitter

# COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

C (87) 2038

Brussels, 5.11.87

## COMMISSION DECISION

of 5.11.87

to take no action on the tenders submitted by 5.11.87  
in response to the invitation to tender for the export of durum wheat  
issued under Regulation (EEC) No 1705/87

-----

C (87) 2038

## COMMISSION DECISION

of 5.11.87

to take no action on the tenders submitted by 5.11.87  
in response to the invitation to tender for the export of durum  
wheat issued under Regulation (EEC) No 1705/87

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975,  
on the common organization of the market in cereals (1), as last amended by  
Regulation (EEC) No 1900/87 (2),

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 laying down general rules  
for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of  
such refunds (3), and in particular Article 5 thereof,

Whereas an invitation to tender for the refund for the export of durum wheat  
to countries of Zones I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, the German Democratic  
Republik and the Canary Islands was opened under Commission Regulation (EEC)  
No 1705/87 (4);

Whereas Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 (5), as last  
amended by Regulation (EEC) No 2788/86 (6), allows the Commission to decide,  
in accordance with the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC)  
No 2727/75 and on the basis of the tenders submitted, to make no award;

Whereas on the basis of the criteria laid down in Article 2 and 3 of Regulation  
(EEC) No 2746/75 a maximum refund should not be fixed;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the  
opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

### Article 1

No action shall be taken on the tenders submitted by 5.11.87 in  
response to the invitation to tender for the refund for the export of durum  
wheat issued in Regulation (EEC) No 1705/87.

### Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 5.11.87

For the Commission

Frans ANDRIESEN  
Vice-President

- (1) OJ No L 281, 1.11.1975, p. 1
- (2) OJ No L 182, 3. 7.1987, p. 40
- (3) OJ No L 281, 1.11.1975, p. 78
- (4) OJ No L 159, 19. 6.1987, p. 12
- (5) OJ No L 31, 5. 2.1975, p. 8
- (6) OJ No L 257, 10. 9.1986, p. 32

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

K (87) 2038

Bruxelles, den 5.11.87

KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 5.11.87

om at de bud for udførsel af hård hvede der er indgivet den 5.11.87  
inden for rammerne af den i forordning (EØF) nr. 1705/87 omhandlede  
licitation skal være uden virkning

K (87) 2038

## KOMMISSIONENS BESLUTNING

af 5.11.87

om at de bud for udførsel af hård hvede der er indgivet den  
5.11.87 inden for rammerne af den i forordning  
(EØF) nr. 1705/87 omhandlede licitation skal være uden virkning

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske  
Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975  
om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF)  
nr. 1900/87 (2),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2746/75 af 29. oktober 1975  
om almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner for korn og om  
kriterierne for restitutionsbeløbets fastsættelse (3), særlig artikel 5, og

ud fra følgende betragtninger:

En licitation over restitutionen ved udførsel af hård hvede til lande i zone  
I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, Tyske Demokratiske Republik og De kanariske  
øer blev åbnet ved Kommissionens forordning (EØF) nr. 1705/87 (4);

i overensstemmelse med artikel 5 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 279/75  
(5), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2788/86 (6), kan Kommissionen på  
grundlag af de indgivne bud efter fremgangsmåden i artikel 26 i forordning  
(EØF) nr. 2727/75 beslutte, at licitationen skal være uden virkning;

under henvisning til bl. a. kriterierne i artikel 2 og 3 i forordning (EØF)  
nr. 2746/75, bør der ikke fastsættes nogen maksimumsrestitution;

de i denne beslutning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med  
udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn -

VEDTAGET FØLGENDE BESLUTNING:

### Artikel 1

De bud, der er indgivet den 5.11.87 inden for rammerne af den i  
forordning (EØF) nr. 1705/87 omhandlede licitation over restitutionen ved  
udførsel af hård hvede skal være uden virkning.

### Artikel 2

Denne beslutning er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5.11.87

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN  
Næstformand

- 
- (1) EFT nr. L 281 af 1.11.1975, s. 1
  - (2) EFT nr. L 182 af 3. 7.1987, s. 40
  - (3) EFT nr. L 281 af 1.11.1975, s. 78
  - (4) EFT nr. L 159 af 19. 6.1987, s. 12
  - (5) EFT nr. L 31 af 5. 2.1975, s. 8
  - (6) EFT nr. L 257 af 10. 9.1986, s. 32

# ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Ε (87) 2038

Βρυξέλλες, 5.11.87

## ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 5.11.87

να μη δοθεί συνέχεια στις προσφορές που κατατέθηκαν για την εξαγωγή σκληρού  
σίτου στις 5.11.87 στα πλαίσια του διαγωνισμού  
που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1705/87

Ε (87) 2038

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ  
της 5.11.87

να μη δοθεί συνέχεια στις προσφορές που κατατέθηκαν για την εξαγωγή σκληρού σίτου, στις 5.11.87 στα πλαίσια του διαγωνισμού που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1705/87

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί δημιουργίας κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1900/87 (2),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75 του Συμβουλίου, της 29ης Οκτωβρίου 1975, περί καθιερώσεως στον τομέα των σιτηρών, κανόνων σχετικών με τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και με τα κριτήρια καθορισμού του ύψους των (3), και ιδίως το άρθρο 5,

Εκτιμώντας:

ότι έχει ανοιχθεί διαγωνισμός της επιστροφής κατά την εξαγωγή σκληρού σίτου προς τις χώρες των ζωνών I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, τη Λαϊκή Δημοκρατία της Γερμανίας και τις Κανάριες Νήσους, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1705/87 της Επιτροπής (4),

ότι σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 279/75 της Επιτροπής (5), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2733/86 (6) της Επιτροπής βάσει των προσφορών που κατατέθηκαν, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, να μη δοθεί συνέχεια στο διαγωνισμό,

ότι λαμβανομένων υπόψη, ιδίως των κριτηρίων που προβλέπονται στα άρθρα 2 και 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2746/75, δεν ενδείκνυται ο κανονισμός μεγίστης επιστροφής,

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Σιτηρών,

- (1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1.11.1975, σ. 1
- (2) ΕΕ αριθ. L 182 της 3. 7.1987, σ. 40
- (3) ΕΕ αριθ. L 281 της 1.11.1985, σ. 78
- (4) ΕΕ αριθ. L 159 της 19. 6.1987, σ. 12
- (5) ΕΕ αριθ. L 31 της 5. 2.1975, σ. 8
- (6) ΕΕ αριθ. L 257 της 10. 9.1986, σ. 32

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Δεν δίδεται ουνέχεια στις προσφορές που κατατέθηκαν για την 5.11.87  
στα πλαίσια του διαγωνισμού της επιστροφής κατά την εξαγωγή  
αληρού σίτου που αναφέρεται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1705/87.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 5.11.87

Για την Επιτροπή

FRANS ANDRIESSEN  
Αντιπρόεδρος

# COMISION DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS

C (87) 2038

Bruselas, el 5.11.87

## DECISION DE LA COMISION

de 5.11.87

de no dar curso a las ofertas presentadas hasta el 5.11.87

para la exportación de trigo duro en el marco de la licitación contemplada  
en el Reglamento (CEE) nº 1705/87

C (87) 2038

DECISION DE LA COMISION

de 5.11.87

de no dar curso a las ofertas presentadas hasta el 5.11.87  
para la exportación de trigo duro en el marco de la licitación contemplada  
en el Reglamento (CEE) nº 1705/87

---

LA COMISION DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Económica Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 2727/75 del Consejo, de 29 de octubre de 1975, por el que se establece la organización común de mercado en el sector de los cereales (1), modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) nº 1900/87 (2),

Visto el Reglamento (CEE) nº 2746/75 del Consejo, de 29 de octubre de 1975, por el que se establecen, en el sector de los cereales, las normas generales relativas a la concesión de las restituciones a la exportación y a los criterios para la fijación de su importe (3), y, en particular, su artículo 5,

Considerando que el Reglamento (CEE) nº 1705/87 de la Comisión (4), ha abierto una licitación a la exportación de trigo duro a los países de las zonas I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, a la República Democrática Alemana y a las Islas Canarias;

Considerando que, con arreglo al artículo 5 del Reglamento (CEE) nº 279/75 de la Comisión (5), modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) nº 2788/86 (6), la Comisión, basándose en las ofertas presentadas, puede decidir, de acuerdo con el procedimiento previsto en el artículo 26 del Reglamento (CEE) nº 2727/75, que no dará curso a la licitación;

Considerando que, teniendo en cuenta, en particular, los criterios previstos en los artículos 2 y 3 del Reglamento (CEE) nº 2746/75, no resulta oportuno proceder a la fijación de una restitución máxima:

Considerando que las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité de gestión de los cereales,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISION :

Artículo 1

No se dará curso a las ofertas presentadas hasta el 5.11.87 en el marco de la licitación para la restitución a la exportación de trigo duro contemplada en el Reglamento (CEE) nº 1705/87.

Artículo 2

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 5.11.87

(1) DO nº L 281 de 1.11.1975, p. 1

(2) DO nº L 182 de 3. 7.1987, p. 40

(3) DO nº L 281 de 1.11.1975, p. 78

(4) DO nº L 159 de 19. 6.1987, p. 12

(5) DO nº L 31 de 5. 2.1975, p. 8

(6) DO nº L 257 de 10. 9.1986, p. 32

Por la Comisión

Frans ANDRIESSEN  
Vicepresidente

# COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS

C (87) 2038

Bruxelas, 5.11.87

## DECISÃO DA COMISSÃO

de 5.11.87

de não dar seguimento às ofertas depositadas em relação à exportação  
de trigo duro em 5.11.87 no âmbito da adjudicação  
referida no Regulamento (CEE) nº 1705/87

C (87) 2038

DECISÃO DA COMISSÃO

de 5.11.87

de não dar seguimento às ofertas depositadas em relação à exportação  
de trigo duro em 5.11.87 no âmbito da adjudicação  
referida no Regulamento (CEE) nº 1705/87

A COMISSÃO DAS COMUNIDADES EUROPEIAS,

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Económica Europeia,

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 2727/75 do Conselho, de 29 de Outubro de 1975, relativo à organização comum de mercados no sector dos cereais (1), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 1900/87(2),

Tendo em conta o Regulamento (CEE) nº 2746/75 do Conselho, de 29 de Outubro de 1975, que estabelece no sector dos cereais, as regras gerais relativas à concessão das restituições à importação e aos critérios de fixação do seu montante (3) e, nomeadamente, o seu artigo 5º,

Considerando que pelo Regulamento (CEE) nº 1705/87 da Comissão (4), foi aberta uma adjudicação da restituição de trigo duro para os países das zonas I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, para a República Democrática Alemã e para as Ilhas Canárias;

Considerando que, em conformidade com o artigo 5º do Regulamento (CEE) nº 279/85 da Comissão (5), com a última redacção que lhe foi dada pelo Regulamento (CEE) nº 2788/86 (6), com base nas propostas depositadas, a Comissão pode, segundo o processo previsto no artigo 26º do Regulamento (CEE) nº 2727/75, decidir não dar seguimento à adjudicação;

Considerando que, tendo em conta nomeadamente os critérios previstos nos artigos 2º e 3º do Regulamento (CEE) nº 2746/75, não é indicado proceder à fixação de uma restituição máxima;

Considerando que as medidas previstas na presente decisão estão em conformidade com o parecer do Comité de Gestão dos Cereais,

ADOPTOU A PRESENTE DECISÃO:

Artigo 1º

Não é dado seguimento às ofertas depositadas para o dia 5.11.87 no âmbito da adjudicação da restituição à exportação de trigo duro referida no Regulamento (CEE) nº 1705/87.

Artigo 2º

Os Estados-membros são destinatários da presente decisão.

Feito em Bruxelas, em 5.11.87

Pela Comissão.

Frans ANDRIESSEN  
Vice-Presidente

(1) JO nº L 281 de 1.11.1975, p. 1.

(2) JO nº L 182 de 3. 7.1987, p. 40.

(3) JO nº L 281 de 1.11.1975, p. 78.

(4) JO nº L 159 de 19. 6.1987, p. 12

(5) JO nº L 31 de 5. 2.1975, p. 8.

(6) JO nº L 257 de 10. 9.1986, p. 32.